ZEN-RAD
AUTO-SAT PLUS

Catalogue général
2024/2025

Creative Mobile Technology

ZEN-RAD

Une marque Française depuis 1935

Qui sommes-nous en quelques points clés

1935 ZEN-RAD est une société Alsacienne dont les origines remontent à 1935. Elle a démarré son activité par la conception et la fabrication de postes de radio à lampes.

1950 Avec l'avènement du transistor dans les années 50 et l'arrivée de la télévision hertzienne, la société se spécialisa dans la fabrication d'antennes de télévision hertzienne.

Au fil du temps, Zen-Rad a considérablement étoffée sa gamme de produits destinés à la réception TV en démarrant la commercialisation des premiers équipements de réception satellite individuelle et collective.
Toujours dans l'innovation, ZEN-RAD développa sous sa propre marque de nombreux produits tels que :
Amplificateurs, stations de têtes, multiswitchs...)

1990 Fin des années 90, devant le développement du marché du véhicule de loisir ZEN-RAD fut le premier fabricant français à développer et industrialiser un récepteur satellite 12V spécialement conçu pour les véhicules de loisirs.

2002 S'en est suivi en 2002 le développement et la commercialisation de la première antenne 100% automatique destinée au marché Français.

2007 Début 2007, fort d'une solide expérience dans la R&D, ZEN-RAD conçoit, produit et commercialise une large gamme d'antennes satellites automatiques qui se distinguent par une grande simplicité d'utilisation, un robustesse et une fiabilité hors pair, le tout allié à un rapport qualité/prix imbattable.

2021 ZEN-RAD ne cesse d'innover avec l'intégration de nouvelles fonctionnalités tel que le Bluetooth associée à une application pour smartphone

2024 L'imagination, la base de toute invention et innovation.
Alors que l'usage d'Internet devient incontournable, les solutions majoritairement proposés jusque là tiennent peu compte de la spécificité des véhicules de loisir.

Devant ce constat, ZEN-RAD invente la première antenne satellite au monde combinant à la fois en un seul produit les avantages de la réception Satellite et Internet :

L'antenne 4Gemini

NOTRE STRUCTURE

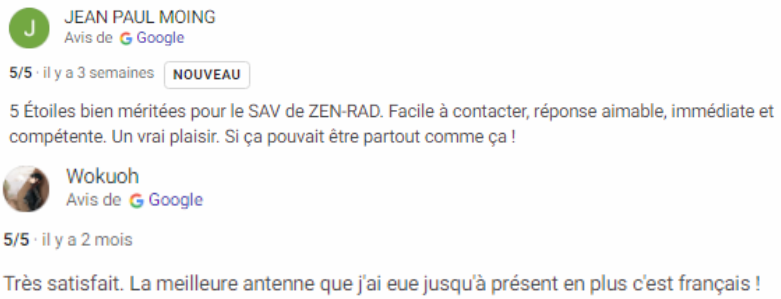
Les antennes ZEN-RAD sont conçus et produites sur notre site situé à ERSTEIN en ALSACE.

S'y trouvent la R&D, les ateliers d'assemblage de cartes électroniques et de montage des antennes.

Nous disposons de notre propre atelier de tôlerie équipée d'une machine de découpe laser et d'une presse plieuse à commande numérique de dernière génération. Cette intégration nous confère une grande souplesse et permet de maîtriser au mieux qualité et délais.

SERVICE APRÈS-VENTE

ZEN-RAD est reconnue pour la qualité de ses produits et l'efficacité de son service après vente



Sommaire

Présentation Gamme AUTO-SAT 4Gemini 6

- Search Box 4Gemini 7
- AUTO-SAT 4Gemini 60 8
- AUTO-SAT 4Gemini 65 9
- AUTO-SAT 4Gemini 85 10

Présentation Gamme e-Travel 12

- Routeur ZEN-NET PRO 4G + 5G 13
- PACK ZEN-RAD Aero 5G 14
- PACK ZEN-RAD Stratos 4G 15

Présentation Gamme AUTO-SAT Compact 16-17

- Compact VAN 40 18
- Compact VAN 60 19

Présentation Gamme AUTO-SAT PLUS 20-21

- AUTO-SAT PLUS 60 22
- AUTO-SAT PLUS 65 23
- AUTO-SAT PLUS 85 24
- AUTO-SAT PLUS Combo 65 25

Gamme Téléviseurs ZEN-RAD 26-29

- Dyon 19/Palco 20 27
- Reflexion 19/Reflexion SMART 19 28
- ZEN-RAD 22 SMART/24 SMART 29

Accessoires 31-33

Récapitulatif de la gamme ZEN-RAD 34-35

AUTO-SAT 4Gemini

Un produit novateur, la parfaite alliance du satellite et du WEB

AUTO-SAT COMPACT

Compactes et légères, un choix idéal pour les petits véhicules et les fourgons

e-Travel

Le meilleur du WEB mobile

AUTO-SAT PLUS

Une valeur sûre à la technologie fiable et éprouvée

Présentation: AUTO-SAT 4Gemini

Fabriqué en France

Unique et novateur

L'internet est devenu un formidable outil d'information, de communication et de divertissement.
Un accès au web est désormais indispensable, cependant pour les voyageurs, les aléas de la réception 4G ainsi que l'importante consommation de données mobiles des applications TV peut rapidement devenir très coûteuse.
C'est pourquoi **la réception TV par satellite conserve toute sa pertinence.**
L'antenne satellite s'affranchit des frontières, des zones de couverture 4G et n'engendre aucune consommation de données mobiles.

Un concept totalement novateur pour cette gamme d'antennes qui combine ingénieusement les avantages de la réception satellite avec les besoins d'un accès Internet performant.

Plus besoin d'avoir plusieurs appareils avec leurs antennes respectives pour le satellite et l'Internet.
l'AUTO-SAT 4Gemini regroupe toute les fonctionnalités permettant un accès à Internet et à la télévision par satellite.

Un unique passe toit évite de multiples perçages du toit. Il intègre la performante antenne **5G Aero** offrant une réception 4G/5G optimale. Elle permet une utilisation d'Internet indépendamment du satellite même en roulant.

Fabriqué en France | 4G LTE | 5G | WiFi

Tout en un !

Satellite + Internet

Search Box 4Gemini

Code article : 10381
EAN : 3672618103814

Fabriqué en France

Exclusivité 4 en 1

1- Positionneur d'antenne SAT
2- Routeur 4G Lte /WiFi
3- Antenne 4G
4- Vidéo Surveillance*

Port Nano SIM

Port LAN pour caméra*

Fabriqué en France

4K ULTRA HD | USB | HD DVB S2 | FRANSAT | 12 V | TNT

i-ECO ENERGY

Plus de compromis.
Le meilleur du Satellite et de l'Internet réuni !

Un seul boîtier de contrôle regroupe les fonctions de positionneur pour l'antenne satellite et de routeur 4G pour l'accès à Internet.

- Activez ou désactivez la fonction routeur de façon indépendante
- Fonctionne avec l'antenne extérieure ZEN-RAD Aero **OU** une antenne intérieure bâton (fournie)
- Mode ON/OFF intelligent: fermeture automatique de l'antenne SAT avant extinction

Caractéristiques techniques

WiFi	2,4 GHz - Débit jusqu'à 150 Mb/s
Alimentation	11/14,5 V DC
Conso fonction routeur	1,5W / Peak: 400mA / 0 en OFF
Conso fonction positionneur	0 en veille / 3 A en Search
Type port SIM	Nano SIM Card
Température de fonctionnement	-20°C / + 70°C
Port RJ45 / LAN / WiFi / 4G	1 x Keyboard + 2 x LAN + 2 x SMA
Nombre de satellites	6 prédifinis + 2 «users»
Compatibilité	DVBS/S2 - Fréq. 950 à 2150 MHz
Entrée RF	1 x "F" avec alimentation du LNB
Sortie RF	1 x "F" loop automatique
Bypass 12V auxiliaire	Bornier 2 plots (+/-)
(D+) sécurité de repli	Mode automatique ou bornier
Dimensions L x l x H	165 x 100 x 40 mm
Poids	650g
Matériaux	Boîtier métallique

Fonctionnalitées Bluetooth:

- Pilotage de l'antenne depuis votre Smartphone via l'application ZEN-RAD
- Sélection du satellite
- Application multilingue
- Mise à jour via bluetooth facile et rapide
- Informations sur les réglages satellites (Zone de couverture, position du satellite)
- Détection des erreurs + solutions

(*) Caméra non incluse

AUTO-SAT 4Gemini 60

Fabriqué en France

Sa taille compacte offre une grande stabilité face au vent et permet de très bonnes performances dans une grande partie de l'Europe centrale.
L'AUTO-SAT 4Gemini 60 est composée de :
- Une antenne satellite automatique (disponible en blanc ou anthracite)
- Un passe toit précâblé avec une antenne 5G Aero intégrée
- Une Search Box 4Gemini

TOP Qualité · Fabriqué en France · 4G LTE · 5G · Wi Fi

Réflecteur 60 cm
Idéale pour le centre Europe

Performances optimales sur ASTRA 19 et EUTELSAT 5

Éléments en acier inoxydable et aluminium thermolaqués

Supports pour fixation au toit amovibles

Réducteurs étanches en alliage d'aluminium moulé sous pression et pignons bronze.

Passe-toit avec l'antenne Aero 5G intégré

Search Box 4Gemini
- Positionneur 8 SAT
- Routeur 4G intégré

4K ULTRA HD · HD DVB S2 · USB · 12 V · TNT · FRANSAT · i-ECO ENERGY

Satellite Beams

Code article : 10506
EAN : 3672618105064

AUTO-SAT 4Gemini 65

Fabriqué en France

Une antenne sans compromis, le choix idéale entre taille et performances.
L'AUTO-SAT 4Gemini 65 est composée de :
- Une antenne satellite automatique
- Un passe toit précâblé avec une antenne 5G Aero intégrée
- Une Search Box 4Gemini

TOP Qualité · Fabriqué en France · 4G LTE · 5G · Wi Fi

Réflecteur 65 cm
Idéale pour le centre Europe

Performances optimales sur ASTRA 19
et EUTELSAT 5

Éléments en acier inoxydable
et aluminium thermolaqués

Supports pour fixation au toit
amovibles

Réducteurs étanches en alliage d'aluminium
moulé sous pression et pignons bronze.

OPTION TWIN

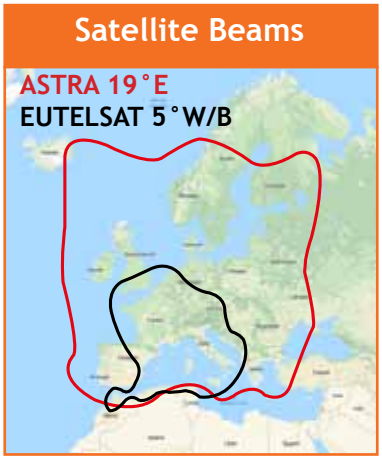
Search Box 4Gemini
- Positionneur 8 SAT
- Routeur 4G intégré

Passe-toit avec l'antenne Aero 5G intégré

4K ULTRA HD · HD DVB S2 · USB · 12 V · TNT · FRANSAT

i-ECO ENERGY

Satellite Beams



Code article : 10507
EAN : 3672618105074

AUTO-SAT 4Gemini 85

Fabriqué en France

Une antenne parfaite pour les grand voyageurs
L'AUTO-SAT 4Gemini 85 est composée de :
- Une antenne satellite automatique
- Un passe toit précâblé avec une antenne 5G Aero intégrée
- Une Search Box 4Gemini

Fabriqué en France · 4G LTE · 5G · Wi Fi

Réflecteur 85 cm
Pour une réception jusqu'aux limites des zones de couvertures

Performances optimales sur ASTRA 19 et EUTELSAT 5

Éléments en acier inoxydable et aluminium thermolaqué

Supports pour fixation au toit amovibles

Réducteurs étanches en alliage d'aluminium moulé sous pression et pignons bronze.

OPTION TWIN

Search Box 4Gemini
- Positionneur 8 SAT
- Routeur 4G intégré

Passe-toit avec l'antenne Aero 5G intégré

4K ULTRA HD · HD DVB S2 · USB · 12 V · TNT · FRANSAT

i-ECO ENERGY

Satellite Beams

Code article : 10509
EAN : 3672618105094

La télévision par Internet (IPTV), ce qu'il faut savoir:

L'Internet Protocol Television (IPTV) fait désormais partie des quatre modes de réception de la télévision, avec le réseau hertzien, le satellite et le câble. Là où le réseau hertzien recourt à une antenne-râteau, le satellite à une parabole, le réseau câblé un câble coaxial, l'IPTV requiert un accès à Internet.

Les programmes TV sont transmis via le réseau Internet 4G/5G. Pour les recevoir, il est nécessaire de disposer d'un téléviseur connecté (SMART TV) relié à un accès Internet (modem - routeur 4G par ex.). Vous aurez dès lors accès aux services proposés par les diffuseurs, certains gratuits Par ex: Youtube et d'autre payants par ex: Molotov, MyCanal, Netflix, Disney+, Spotify, Amazon Prime Vidéo...

Pour garantir une qualité d'image suffisante via le réseau 4G, une bande passante correcte est indispensable. Elle est fonction du niveau de signal 4G de la zone desservie par l'opérateur.

Consommation de données mobiles pour l'IPTV

Les utilisateurs doivent choisir un forfait Internet mobile adapté, surtout pour des contenus de haute qualité afin d'éviter les dépassements de données. Attention également au volume de données à l'étranger et aux éventuels frais d'itinérance qui peuvent rapidement s'avérés très élevés.
La consommation de données pour l'IPTV varie selon la qualité vidéo (voir consommation moyenne ci-dessous).
Youtube, MyCanal, Molotov, Netflix consomment jusqu'à 3 Go/ heure en Full HD (1080p) et jusqu'à 16 Go/Heure en 4K

TABLEAU COMPARATIF SATELLITE / 4G		
	Satellite	4G
Fonctionnement	Pointage automatique du SAT	Connexion auto en zone déservie par l'opérateur
Utilisation en cours de route	NON	OUI
Fonctionne à l'étranger	OUI (selon zone de couverture)	Sous réserve du volume de données mobiles souscrit
Fonctionne en cas de mauvais temps	OUI (sauf conditions extremes)	OUI
Vitesse de données	Illimitée	Jusqu'à 25 Mb/s
Coût des données	Gratuit et illimité	Limité au forfait, tarif selon les opérateurs
Zone de couverture	EUROPE et plus (selon diam.réflecteur)	Zone correctement desservie par le réseau 4G/5G
Abonnement nécessaire	Aucun avec TNT SAT ou FRANSAT	OUI pour TNT SAT (MyCanal, MolotovTV)

Consommation moyenne 4G

YouTube
en qualité standard (480p) : jusqu'à 0,56 Go
en définition par défaut (720p) : jusqu'à 1,86 Go par heure
en HD : jusqu'à 3,04 Go par heure
en 4K : jusqu'à 15,98 Go par heure

Molotov.TV myCANAL Disney+
en qualité standard : jusqu'à 0,6 Go
en HD : jusqu' à 2,2 Go
en Ultra HD 4K : jusqu'à 5,1 Go
une heure de contenu sauvegardé : 1 Go

NETFLIX
en qualité standard : jusqu'à 1 Go par heure
en HD : jusqu'à 3 Go par heure
en Ultra HD 4K : jusqu'à 7 Go par heure

prime video
en qualité standard : jusqu'à 0,9 Go
en HD : jusqu' à 2 Go

Informations techniques Gamme 4Gemini			
	4Gemini 60	4Gemini 65	4Gemini 85
Dimension du réflecteur (ext)	495 x 575 mm	570 x 640 mm	740 x 840 mm
Dimension antenne fermé	575 x 700 mm	570 x 830 mm	740 x 1030 mm
Hauteur antenne fermé	17 cm	17 cm	18,5 cm
Poids	12 Kg	12,3 Kg	14 Kg
Vitesse de recherche	18° /s rotation 11° /s élévation	18° /s rotation 11° /s élévation	18° /s rotation 10° /s élévation
Consommation	32 W en recherche	32 W en recherche	35 W en recherche
Tension d'alimentation	11 V - 14 V	11 V - 14 V	11 V - 14 V
Bruit du LnB	0,1 dB	0,1 dB	0,1 dB

Présentation: ZEN-RAD e-Travel

Assemblé en France

La meilleure solution pour optimiser et amplifier les signaux de téléphonie mobile, 3G, 4G Lte et 5G pour un accès internet fiable à bord de votre véhicule.
Le routeur 4G Lte permet de connecter en WiFi un téléviseur, un smartphone ou un ordinateur au réseau Internet.

La gamme e-Travel se compose de :
- Le routeur ZEN-NET PRO 4G
- Le routeur ZEN-NET PRO 5G
- Le Pack ZEN-RAD Aero 5G (antenne + routeur)
- Le Pack ZEN-RAD Stratos 4G (antenne + routeur

La réception Internet en toute simplicité

Smartphone

Smart TV

Ordinateur

Camera IP

Assemblé en France

4G LTE

5G

WiFi

3G/4G Lte/5G

Routeur 4G Zen-Net PRO

Routeurs ZEN-RAD

Routeur ZEN-NET PRO 4G
Spécial Véhicules de loisirs/Bateaux

Assemblé en France

4G LTE · WiFi · Assemblé en France

Inclus de série sur toute la gamme e-TRAVEL
Le ZEN-NET PRO est un routeur 4G LTE cellulaire à faible consommation et hautes performances

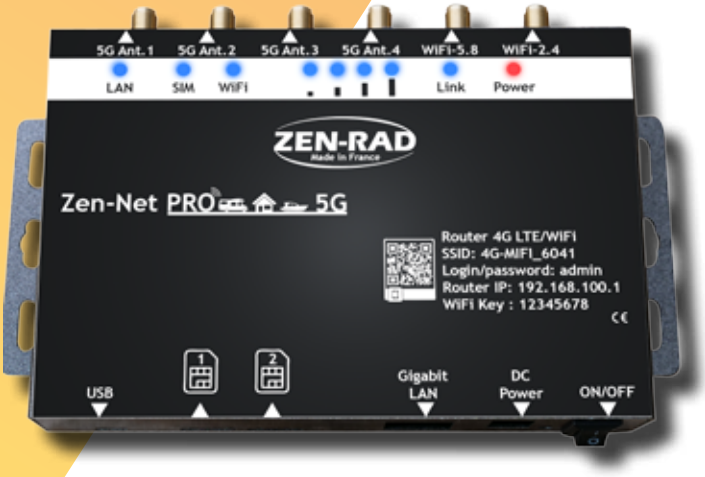
Il crée un point d'accès Hotspot WiFi sécurisé permettant de connecter un smartphone, une tablette, un ordinateur, une caméra IP ou une smart TV etc...
- 1 emplacement nano SIM
- 2 emplacements WLAN
- Compatible avec tous les opérateurs
- Interface graphique WEB simple et intuitive
- Boîtier métallique robuste avec pattes de fixation
- Un bouton ON/OFF permet de l'éteindre aisément

Caractéristiques techniques

WiFi	2,4 GHz - Débit jusqu'à 150 Mbps
Alimentation	5/15 V , Type@ 12 V DC
Consommation routeur	1,5W / Peak: 400mA / 0 en OFF
Type port SIM	Nano SIM Card
Température de fonctionnement	-20°C / + 70°C
Port RJ45 / LAN / WiFi / 4G	2 x LAN + 3 x SMA
Antennes	3 entrées: 2 x LTE DL MIMO
Dimensions L x l x H	100 x 80 x 25 mm
Poids	250g
Matériaux	Boîtier métallique

Code article : 10514
EAN : 3672618105144

Routeur ZEN-NET PRO 5G
Spécial Véhicules de loisirs/Bateaux



Le ZEN-NET PRO 5G est un routeur spécialement conçu pour les voyageurs exigeants et les utilisateurs professionnels. Ce routeur aux performances de pointe possède une technologie multi-réseau.

- Communication cellulaire mobile jusqu'à 2,2 Gbps pour les applications à haut débit et consommatrices de données
- Compatible avec la 5G SA et NSA (Stand Alone et Non Stand Alone)
- Portée du WiFi jusqu'à 50 m à l'exterieur
- Boîtier métallique robuste avec pattes de fixation
- Un bouton ON/OFF permet de l'éteindre aisément

5G · 4G LTE · WiFi · Assemblé en France

Caractéristiques techniques

WiFi	5.8 et 2,4 GHz - Débit max. 600 Mbps
Alimentation	11/15 V , Type@ 12 V DC /1A
Consommation routeur	12V / Peak: 600mA / 0 en OFF
Type port SIM	2 x Nano SIM Card
Température de fonctionnement	-30°C / + 75°C
Port RJ45 / LAN / WiFi / 4G	2 x LAN + 3 x SMA
Antennes	4 x 5G + 2x WiFi
Dimensions L x l x H	130 x 110 x 25 mm
Poids	400g
Matériaux	Boîtier métallique

Code article : 10515
EAN : 3672618105154

Gamme
e-Travel

PACK ZEN-RAD Aero 5G

Assemblé en France

Antenne 5G spécialement adaptée aux véhicules.
Ultra compacte, sa forme aérodynamique allie performances et discrétion.
Le système 4x4 MIMO permet d'optimiser la réception des bandes hautes fréquences 5G.

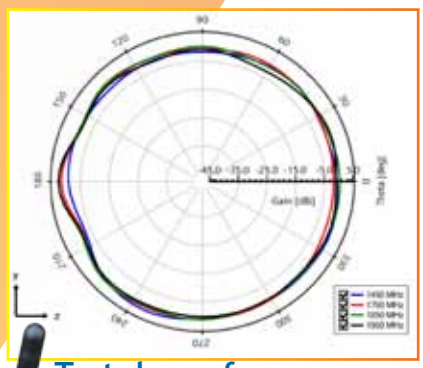
Le pack ZEN-RAD Aero comprend:
- L'antenne de toit Aero 5G avec câble de raccordement
- Le routeur ZEN-NET PRO 4G

6 cm

20 cm

12 cm

Dimensions :
Longueur : 20 cm
Largeur : 12 cm
Hauteur : 6 cm
Poids : 0,22 Kg



Test de performance
Gain 6 dBi

Points forts :

- Installation et utilisation très simple / Plug and Play
- Connectique SMA
- Jusqu'a 10 fois plus puissant qu'un smartphone
- Fréquences : 617-960 / 1400-2690 / 3300-5000 MHZ
- Compatible HD et ULTRA HD 4K
- Réseau 4G LTE/5G - Gain jusqu'à 6 dBi
- Format compact, adapté à tout type de véhicule
- Peut être installé horizontalement ou verticalement

Routeur ZEN-NET PRO 4G
- Port carte SIM NANO
- 150 Mbps 2,4G WiFi
- 4G vers LAN
- 4G vers WiFi
- 12V

Le routeur ZEN-NET PRO 4G est inclus.
Il crée un point d'accès Hotspot WiFi sécurisé permettant de connecter un smartphone, une tablette, un ordinateur, une camera IP ou une smart TV etc...

Compatible avec tous les opérateurs.
Permet de connecter jusqu'à 32 appareils.
Support mural facile a monter.

L'antenne ZEN-RAD Aero 5G est compatible avec tous les opérateurs européens.

Code article : 10503
EAN : 3672618105034

Gamme
e-Travel

PACK ZEN-RAD Stratos 4G

Assemblé
en France

Cette antenne 4G est le parfait compromis entre taille et performance. Composée de 4 antennes, elle permet une réception omnidirectionnelle du signal.
La Stratos 4G peut-être montée directement sur le toit ou en utilisant le support de fixation inclus.

8,5 cm

18 cm

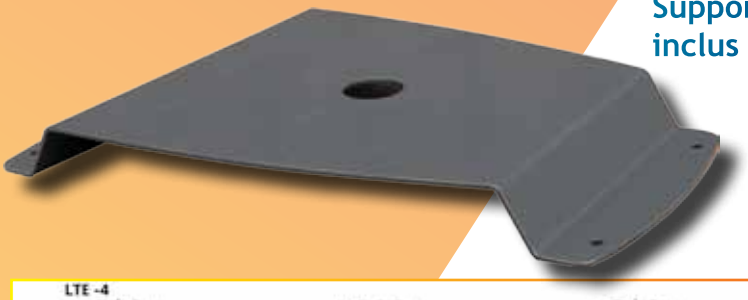
18,5 cm

Le pack ZEN-RAD Stratos 4G comprend :
- L'antenne Stratos 4G
- Le routeur ZEN-NET PRO 4G

Dimensions:
Longueur : 18,5 cm
Largeur : 18 cm
Hauteur : 8,5 cm
Poids : 0,6 Kg

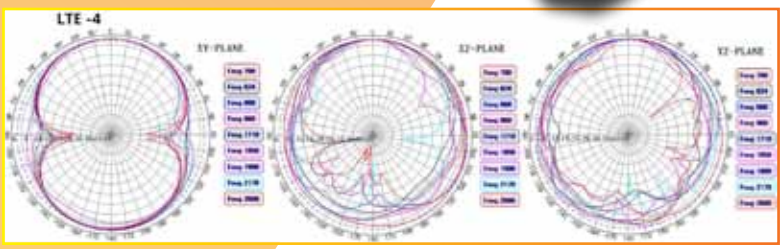
Dimensions du support
Longueur : 31 cm
Largeur : 20 cm
Hauteur : 2,5 cm
Poids : 0,6 Kg

Support de fixation inclus



Points forts :

- Installation et utilisation très simple / Plug and Play
- Jusqu'a 10 fois plus puissant qu'un smartphone
- MiMo -4 antennes à l'intérieur
- Compatible HD et ULTRA HD 4K
- Fréquences : 617-960 / 1400-2690 / 3300-5000 MHZ
- Format compact, adapté à tout type de véhicule
- Peut être installé horizontalement ou verticalement



Test de performance

Routeur ZEN-NET PRO 4G LTE
- Port carte SIM NANO
- 150 Mbps 2,4G WiFi
- 4G vers LAN
- 4G vers WiFI
- 12V/230V

Le routeur ZEN-NET PRO 4G est inclus.
Il crée un point d'accès Hotspot WiFi sécurisé permettant de connecter un smartphone, une tablette, un ordinateur, une camera IP ou une smart TV etc...

Compatible avec tous les opérateurs.
Permet de connecter jusqu'à 32 appareils.
Livré avec support mural facile a monter.

Passe toit étanche

**L'antenne ZEN-RAD Stratos 4G est compatible avec tous les opérateurs européens.
Elle permet de brancher distinctement 2 routeurs.
Particulièrement adapté au fonctionnement à l'étranger**

4K ULTRAHD | 4G LTE | WiFi | 12 V | IP 65

Code article : 10504
EAN : 3672618105044

Présentation: AUTO-SAT Compact

Fabriqué en France

Pratique

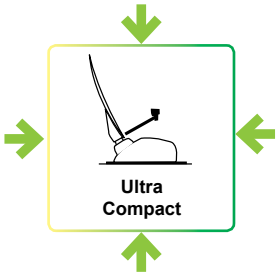
Compacte

Légère

Seulement !

8 Kg

Un format compact



Cette antenne est spécialement conçu pour les petits véhicules, les fourgons et les vans. Pesant moins de 8 kg, peu encombrante, elle reste néanmoins doté d'éléments mécaniques de haute qualité et fait largement appel à l'aluminium pour sa construction.

La version 40 cm ultra compacte permet la réception des chaines TNT SAT via le satellite ASTRA 19°E sur le centre de l'Europe.
La version 60 cm permet aussi bien de capter le satellite EUTELSAT 5°W qui donne accès au bouquet FRANSAT ou ASTRA 19°E pour la TNT SAT

powered by BOSCH · 4K ULTRA HD · 8K ULTRA HD · HD DVB S2 · 12 V · USB · FRANSAT · TNT · i-ECO ENERGY

Caractéristiques générales de l'AUTO-SAT Compact :

- Réflecteur 40 et 60 cm, convient pour l'Europe centrale
- Temps de recherche très rapide / 100 % Automatique
- Simple à installer / Système complet Plug and Play
- ByPass 12V pour l'alimentation du démodulateur
- Tête LNB haute sensibilité et faible bruit spécialement adaptée à la HD et ultra HD 4K
- Motorisation de qualité, rapide et silencieuse par BOSCH
- Mise à jour via USB

Informations techniques		
	AUTO-SAT Compact 40	AUTO-SAT Compact 60
Dimension du réflecteur (ext)	410 x 410 mm	495 x 575 mm
Dimension antenne fermé	410 x 590 mm	575 x 700 mm
Hauteur antenne fermé	16,5 cm	16,5 cm
Poids	7,7 Kg	8 Kg
Vitesse de recherche	18° /s rotation 15° /s élévation	18° /s rotation 15° /s élévation
Consommation	28 W en recherche	28 W en recherche
Tension d'alimentation	11 V - 14 V	11 V - 14 V
Bruit du LnB	0,1 dB	0,1 dB

La gamme AUTO-SAT Compact est constitué de :

AUTO-SAT Compact 40

Page 8

AUTO-SAT Compact 60

Page 9

Gamme
AUTO-SAT
Compact

Fabriqué
en France

AUTO-SAT Compact 40

La plus petite et la plus légère des antennes automatiques.
Elle ne mesure que 40 cm de diamètre. Idéale pour ceux qui disposent de peu d'espace sur le toit
Elle permet la réception du satellite ASTRA 19°E qui offre une puissance suffisante pour une large partie de l'Europe centrale.

Réflecteur aluminium 40 cm
Idéale pour le centre Europe

8 Kg

Ultra Léger
Moins de 8 kg

Éléments en acier inoxydable
et aluminium thermolaqués

Capot en ABS thermoformé
traité anti-UV

Transmission par réducteurs étanches en alliage
d'aluminium moulé sous pression et pignons bronze

Embase de fixation permettant le montage
par collage sans perçage du toit

SEARCH BOX i-HD
8-SAT DVBS1/2
Compatible HD et ULTRA HD 4K

powered by BOSCH

4K ULTRA HD
8K ULTRA HD

HD DVB S2

12 V

USB

TNT

i-ECO ENERGY

Code article : 10501
EAN : 3672618105014

Satellite Beams

Gamme
AUTO-SAT
Compact

AUTO-SAT Compact 60

Fabriqué en France

Caractéristiques identiques au modèle Compact VAN 40 mais la taille de son réflecteur de 60 cm augmente la zone de réception sur ASTRA 19 et permet également une utilisation sur le satellite EUTELSAT 5 (FRANSAT)

Ultra Compact

Réflecteur aluminium 60 cm
Idéale pour le centre Europe

8 Kg

Ultra Léger
8 kg

Éléments en acier inoxydable et aluminium thermolaqués

Capot en ABS thermoformé traité anti-UV

Transmission par réducteurs étanches en alliage d'aluminium moulé sous pression et pignons bronze

Embase de fixation permettant le montage par collage sans perçage du toit

SEARCH BOX i-HD
8-SAT DVBS1/2
Compatible HD et ULTRA HD 4K

powered by BOSCH

4K ULTRA HD
8K ULTRA HD

HD DVB S2

12 V

USB

TNT

FRANSAT

i-ECO ENERGY

Satellite Beams

16,5 cm

70 cm

Code article : 10502
EAN : 3672618105024

Présentation: AUTO-SAT PLUS

Fabriqué en France

Une robustesse à toute épreuve ainsi qu'une grande stabilité, confèrent à cette gamme des performances de haut niveau.
Leur vitesse de recherche se situe parmi les plus rapide du marché.

TOP Qualité

Ø 85

Ø 65

Ø 60

Une mécanique inusable

Les antennes AUTO-SAT PLUS sont équipés de moteur BOSCH et d'engrenages avec pignons en bronze et carter étanche à bain d'huile

La quintessence de ZEN-RAD

Search Box i-HD

Nouveau mode ON/OFF intelligent !

Consommation électrique nulle en mode **OFF** et fermeture automatique de l'antenne avant extinction

Caractéristiques techniques Search Box i-HD

Nombre de satellites	6 prédéfinis + 2 User
Alimentation	11 / 14 V DC
Consommation	0 en veille / 3 A en Search
Compatibilité	DVBS/S2
Entrée RF	1 x F avec alim du LNB
Sortie RF	1 x F loop automatique
Connectiques	-RJ45, mini-USB
Bypass 12V aux	Bornier 2 plots
D+ de sécurité de repli	Auto ou Bornier
Dimensions LxlxH	165 x 100 x 30 mm
Poids	530 g
Matériaux	Boîtier métallique

powered by BOSCH

4K ULTRA HD
8K ULTRA HD

HD DVB S2

12 V

USB

FRANSAT

TNT

i-ECO ENERGY

Caractéristiques générales de la Gamme Galaxy :

Disponible en version avec réflecteur de 60/65 et 85 cm

Simple à utiliser / Temps de recherche très rapide / 100 % Automatique

Simple à installer / Système complet Plug and Play

ByPass 12V pour l'alimentation du démodulateur

Tête LNB haute sensibilité et faible bruit spécialement adaptée à la HD et ultra HD 4K

Motorisation de qualité, rapide et silencieuse par BOSCH

Mise à jour facile via USB avec le logiciel ZEN-RAD TOOL (disponible gratuitement sur www.zen-rad.com)

Informations techniques				
	AUTO-SAT PLUS 60	AUTO-SAT PLUS 65	AUTO-SAT PLUS 85	Combo 65
Dimension du réflecteur (ext)	495 x 575 mm	570 x 640 mm	740 x 840 mm	570 x 640 mm
Dimension antenne fermé	575 x 700 mm	570 x 830 mm	740 x 1030 mm	570 x 830 mm
Hauteur antenne fermé	17 cm	17 cm	18,5 cm	25 cm
Poids	12 Kg	12,3 Kg	14 Kg	12,5 Kg
Vitesse de recherche	18°/s rotation 11°/s élévation	18°/s rotation 11°/s élévation	18°/s rotation 10°/s élévation	18°/s rotation 11°/s élévation
Consommation	32 W en recherche	32 W en recherche	35 W en recherche	32 W en recherche
Tension d'alimentation	11 V - 14 V	11 V - 14 V	11 V - 14 V	11 V - 14 V
Bruit du LnB	0,1 dB	0,1 dB	0,1 dB	0,1 dB

La gamme est constitué de :

AUTO-SAT PLUS 60

Page 12

AUTO-SAT PLUS 65

Page 13

AUTO-SAT PLUS 85

Page 14

AUTO-SAT PLUS 65 Combo

Page 15

AUTO-SAT PLUS 60

Fabriqué en France

TOP Qualité

Cette antenne est équipée d'un réflecteur de 60 cm.
Sa taille compact offre une grande stabilité face au vent et permet néanmoins de très bonnes performances

- Réflecteur 60 cm
  Idéale pour le centre Europe
- Excellent compromis entre taille et performance
- Éléments en acier inoxydable et aluminium thermolaqués
- Capot en ABS thermoformé traité anti-UV
- Réducteurs étanches en alliage d'aluminium moulé sous pression et pignons bronze
- Supports pour fixation au toit amovibles
- Existe en version BLANC ou ANTHRACITE

powered by BOSCH

4K ULTRA HD
8K ULTRA HD

HD DVB S2 | 12 V | USB | FRANSAT | TNT | i-ECO ENERGY

SEARCH BOX i-HD
8-SAT DVBS1/2
Compatible HD et ULTRA HD 4K

Satellite Beams

Code article : 10568
EAN : 3672618105684

AUTO-SAT PLUS 65

Fabriqué en France

TOP Qualité

Cette antenne équipé d'un réflecteur de 65 cm constitue certainement le meilleur compromis pour un véhicule de loisir.
Sa taille reste discrète et son rendement permet une réception confortable de la plupart des satellites dans une majeur partie de l'Europe.

- Réflecteur 65 cm
  Idéale pour le centre Europe
- Performances optimales sur ASTRA 19
  et EUTELSAT 5
- Éléments en acier inoxydable
  et aluminium thermolaqués
- Supports pour fixation au toit
  amovibles
-
  Réducteurs étanches en alliage d'aluminium
  moulé sous pression et pignons bronze
- Supports pour fixation au toit
  amovibles

OPTION TWIN

powered by BOSCH

4K ULTRA HD
8K ULTRA HD

HD DVB S2 | 12 V | USB | FRANSAT | TNT | i-ECO ENERGY

SEARCH BOX i-HD
8-SAT DVBS1/2
Compatible HD et ULTRA HD 4K

Satellite Beams

Code article : 10560
EAN : 3672618105604

AUTO-SAT PLUS 85

Fabriqué en France

TOP Qualité

Spécialement conçu pour les aventuriers et grands voyageurs.
l'AUTO SAT PLUS 85 vous permet de recevoir vos programmes favoris jusqu'aux limites des zones de couverture des satellites.

- Réflecteur 85 cm pour une réception optimale partout
- Allie robustesse et performance
- Éléments en acier inoxydable et aluminium thermolaqués
- Capot en ABS thermoformé traité anti-UV
- Supports pour fixation au toit amovibles

Réducteurs étanches en alliage d'aluminium moulé sous pression et pignons bronze

OPTION TWIN

powered by BOSCH

4K ULTRA HD
8K ULTRA HD

HD DVB S2 | 12 V | USB | FRANSAT | TNT | i-ECO ENERGY

SEARCH BOX i-HD
8-SAT DVBS1/2
Compatible HD et ULTRA HD 4K

Satellite Beams

Code article : 10563
EAN : 3672618105634

AUTO-SAT PLUS Combo 65

Fabriqué en France

TOP Qualité

L'antenne sans compromis ! 5 en 1 !
Elle permet de recevoir les signaux satellites, ceux de la TNT hertzienne et un accès au web via la 4G.
Les caractéristiques générales restent identique au modèle AUTO-SAT PLUS 65.

L'AUTO-SAT PLUS Combo 65 est composée de :
- Une antenne satellite automatique avec antenne hertzienne intégrée
- Un passe toit précâblé avec une antenne 5G Aero intégrée
- Une Search Box 4Gemini

Antenne 5 en 1 ! — Réception SAT, HERTZIEN et INTERNET

4G LTE · 5G · Wi Fi — Réflecteur 65 cm
Idéal pour le centre Europe

Antenne Hertzienne amplifiée

Passe-toit avec l'antenne Aero 5G intégré

Search Box 4Gemini
- Positionneur 8 SAT
- Routeur 4G intégré

4K ULTRA HD · HD DVB S2 · USB · 12 V · TNT · FRANSAT

i-ECO ENERGY

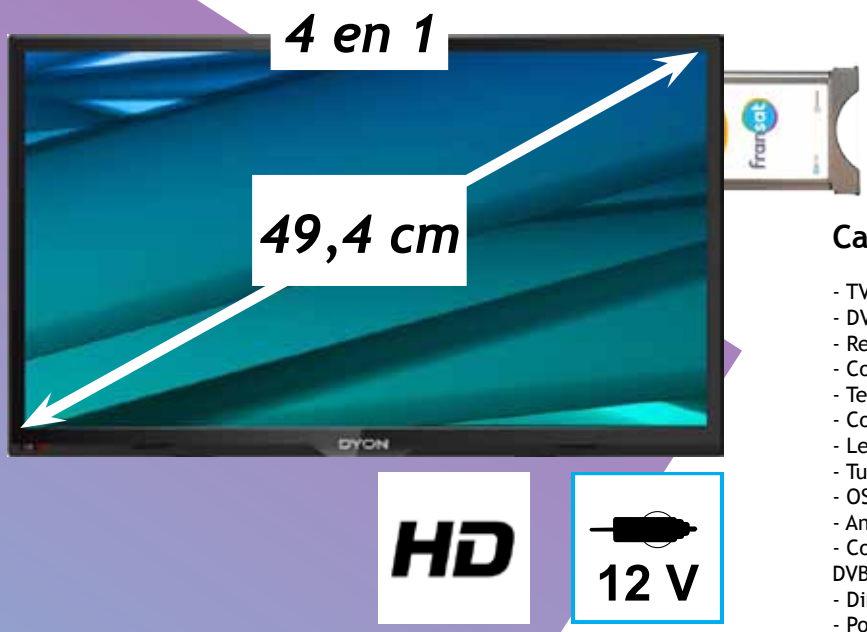
Satellite Beams

Code article : 10xxx
EAN : 367261810xxx4

Gamme Téléviseurs

TV ZEN-RAD - Entrée de gamme

ZEN-RAD Dyon 19



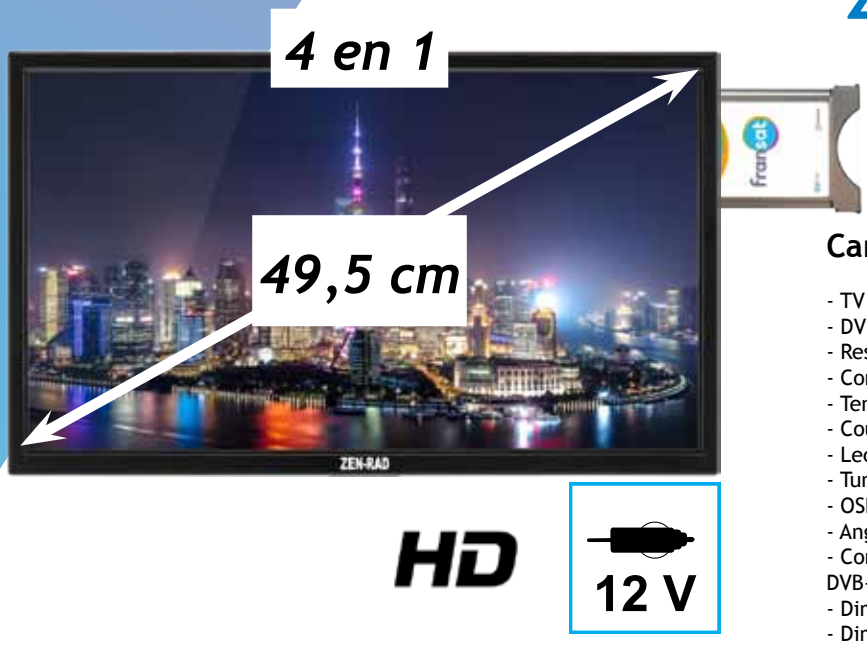
Economique et efficace !

DVB-T2/S2 - DVB-C + PORT CAM CI+

Caractéristiques principales :

- TV 19'' (49,4 cm) wide screen LCD à rétroéclairage LED
- DVB-S2/T2 HD et DVB-C
- Resolution HD : 1366 x 768
- Contraste : 3000:1
- Temps de réponse : 5ms
- Couleurs : 16,7 Mill.
- Lecteur MP3, JPEG, VCD
- Tuner intégré
- OSD multilangue
- Angle de vision : h178°/v178°
- Connections : Scart, VGA, PC Audio in, USB, DVB-S2/T2, DVB-C, CI+, HDMI, AV, YPbPr, Jack
- Dimensions : 462 x 280 x 79
- Poids : 1,7 kg
- Inclus : télécommande, support, adaptateur 12V, antenne DVB-T (5V)
- Alimentation AC 100-240V~ / DC 12V / 24V
- Vesa standard 100

ZEN-RAD Palco 20



Meilleur rapport qualité / prix !

DVB-T2/S2 - DVB-C + PORT CAM CI+

Caractéristiques principales :

- TV 20'' (49,5 cm) wide screen LCD à rétroéclairage LED
- DVB-S2/T2 HD et DVB-C
- Resolution HD : 1366 x 768
- Contraste : 3000:1
- Temps de réponse : 5ms
- Couleurs : 16,7 Mill.
- Lecteur MP3, JPEG, VCD
- Tuner intégré
- OSD multilangue
- Angle de vision : h178°/v178°
- Connections : Scart, VGA, PC Audio in, USB, DVB-S2/T2, DVB-C, CI+, HDMI, AV, YPbPr, Jack
- Dimensions avec support (mm): 479 x 305 x 165
- Dimensions sans support (mm): 461 x 272 x 76
- Inclus : télécommande, support, adaptateur 12V, antenne DVB-T (5V)
- Alimentation AC 100-240V~ / DC 12V / 24V
- Vesa standard 100

TV ZEN-RAD - Milieu de gamme

ZEN-RAD Reflexion 19

DVB-T2/S2 - DVB-C + PORT CAM CI+

HD

12 V

Disponible aussi avec lecteur DVD !

Caractéristiques principales :

- TV 19'' (47 cm) wide screen LCD à rétroéclairage LED
- DVB-S2/T2 HD et DVB-C
- Resolution HD : 1366 x 768
- Contraste : 3000:1
- Temps de réponse : 5ms
- Couleurs : 16,7 Mill.
- Lecteur MP3, JPEG, VCD
- Tuner intégré
- OSD multilangue
- Angle de vision : h178°/v178°
- Connections : Scart, VGA, PC Audio in, USB, DVB-S2/T2, DVB-C, CI+, HDMI, AV, YPbPr, Jack
- Dimensions avec support (mm): 436 x 312 x 170
- Dimensions sans support (mm): 436 x 258 x 46,2
- Inclus : télécommande, support, adaptateur 12V, antenne DVB-T (5V)
- Alimentation AC 100-240V~ / DC 12V / 24V
- Vesa standard 100

ZEN-RAD Reflexion SMART 19

DVB-T2/S2 - DVB-C + PORT CAM CI+

SMART TV

HD

12 V

Le meilleur du SMART TV et SATELLITE réuni !

Caractéristiques principales :

- TV 19'' (47 cm) wide screen LCD à rétroéclairage LED
- SMART TV
- DVB-S2/T2 HD et DVB-C
- Resolution HD : 1366 x 768
- Contraste : 3000:1
- Temps de réponse : 14ms
- Couleurs : 16,7 Mill.
- Lecteur MP3, JPEG, VCD
- Tuner intégré
- OSD multilangue
- Angle de vision : h178°/v178°
- Connections : RJ45, Scart, VGA, PC Audio in, USB, DVB-S2/T2, DVB-C, CI+, HDMI, AV, YPbPr, Jack
- Dimensions avec support (mm): 436 x 312 x 170
- Dimensions sans support (mm): 436 x 258 x 46,2
- Inclus : télécommande, support, adaptateur 12V, antenne DVB-T (5V)
- Alimentation AC 100-240V~ / DC 12V / 24V
- Vesa standard 100
- Enregistrement PVR USB

TV ZEN-RAD - Haut de gamme

ZEN-RAD SMART 22

Screen type/Size	LED 22"
Operating System	Powered by VIDAA U7
Video resolution	FULL HD 1920x1080
Diagonal display	55 cm. - 16:9 Wide
Viewing angle	178°/178° (H/V)
Brightness (cd/m²)	180
Audio output	10W
HbbTV function	Ver.2.0.2
Hotel Mode	SI
"Web Privacy" function	SI
Inputs	2x HDMI - AV-In RCA 2x USB2.0 - Coaxial
Audio output	Bluetooth - Jack 3.5mm
LAN	RJ45, Ethernet 10/100
W-LAN	IEEE a/c/n 2.4GHz
Power supply	100V-240V + Input 12V DC*
Wall mount support	VESA 100/100
Sizes with support (mm)	510x340x165
Sizes without support (mm)	510x307x75

SAT TV
LCN AUTOMATICALLY SORTED (BY OPERATOR WHERE AVAILABLE)

SLOT CAM CI+
COMPATIBLE WITH CAM CI+

TIME SHIFT
PAUSE LIVE TV TO RESUME IT WHENEVER YOU WANT

APP
OFFICIAL APPS FOR EU AVAILABLE COUNTRIES

HOTEL MODE
WITH WEB PRIVACY

* Voltage peak protection system (9.5V-24V)
12V cable adapter not included (optional)

ZEN-RAD SMART 24

Screen type/Size	LED 22"
Operating System	Powered by VIDAA U7
Video resolution	FULL HD 1920x1080
Diagonal display	55 cm. - 16:9 Wide
Viewing angle	178°/178° (H/V)
Brightness (cd/m²)	180
Audio output	10W
HbbTV function	Ver.2.0.2
Hotel Mode	SI
"Web Privacy" function	SI
Inputs	2x HDMI - AV-In RCA 2x USB2.0 - Coaxial
Audio output	Bluetooth - Jack 3.5mm
LAN	RJ45, Ethernet 10/100
W-LAN	IEEE a/c/n 2.4GHz
Power supply	100V-240V + Input 12V DC*
Wall mount support	VESA 100/100
Sizes with support (mm)	510x340x165
Sizes without support (mm)	510x307x75

SAT TV
LCN AUTOMATICALLY SORTED (BY OPERATOR WHERE AVAILABLE)

SLOT CAM CI+
COMPATIBLE WITH CAM CI+

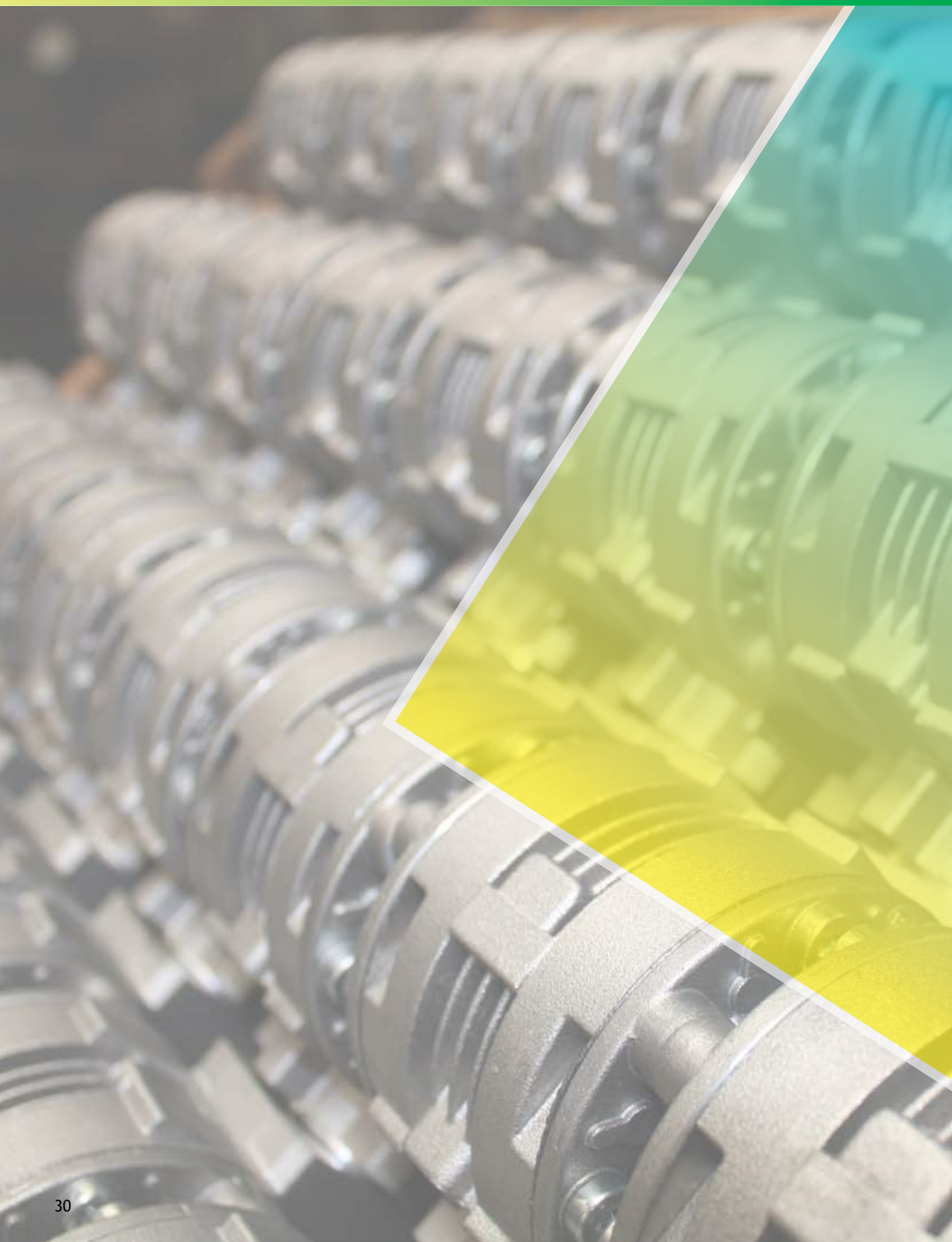
TIME SHIFT
PAUSE LIVE TV TO RESUME IT WHENEVER YOU WANT

APP
OFFICIAL APPS FOR EU AVAILABLE COUNTRIES

HOTEL MODE
WITH WEB PRIVACY

* Voltage peak protection system (9.5V-24V)
12V cable adapter not included (optional)

Accessoires



Pièces détachées - Accessoires

Positionneurs - Kit de transformation

Search Box i-HD

Positionneur HD - 6 satellites pré-programmés + 2 personnalisables
Fonction ON/OFF intelligente : repli de l'antenne avant l'extinction
Bluetooth en option
Code article: 10382

Vue arrière

Search Box 4Gemini

Permet de transformer votre antenne satellite en antenne 4G + Satellite.
Positionneur HD - 6 satellites pré-programmés + 2 personnalisables.
Un seul boîtier de contrôle regroupe les fonctions de positionneur pour l'antenne satellite et de routeur 4G pour l'accès à Internet.

- Activez ou désactivez la fonction routeur de façon indépendante
- Fonctionne avec l'antenne extérieure ZEN-RAD Aero (pour une réception optimale)

OU une antenne intérieure bâton (fournie)

- Mode ON/OFF intelligent: fermeture automatique de l'antenne SAT avant extinction
- Bluetooth

Code article: 10381

ZEN-RAD Aero

Antenne 5G/4G prémonté avec un câble coaxial RG58 de 3 mètres.

Elle améliore nettement la qualité de réception du signal et est compatible avec la Search Box 4Gemini et les routeurs ZEN-NET PRO.

Code article: 10512

Kit de transformation TWIN

Ce kit permet de transformer votre antenne de diamètre 65 ou 85 cm single LNB en TWIN LNB.

Vous conférant ainsi la possibilité de brancher 2 TV/Décodeurs simultanément et de façons indépendant.

Code article: ART0063

Accessoires - Câbles et rallonges

	Désignation/description	Code article
	Câbles coaxiaux	
	SAT501 Câbles coaxial 50 ohms renforcé Âme monobrin en cuivre souple Diamètre 3,5 mm	ART0064
	RG58 Câbles coaxial 50 ohms renforcé Âme en multibrin souple Diamètre 5 mm	ART0065
	RG59 (montage extérieur et intérieur, anti UV) Câbles coaxial 75 ohms renforcé Âme monobrin en cuivre souple Diamètre 6,15 mm	ART0066
	Rallonges	
	Rallonge Mâle/Mâle RG59 Câbles coaxial 75 ohms renforcé Âme monobrin en cuivre souple Diamètre 6,15 mm - Longueur 3m	ART0026
	Rallonge Mâle coudé/Mâle RG58 SMA Câbles coaxial 50 ohms renforcé Diamètre 5 mm - Longueur 3m Pour les antennes 5G/4G	ART0072
	Câble moteur avec connecteur pour antenne version : 900/950/700/1600 Longueur 4,65 mètres	ART0067
	Câble moteur avec connecteur pour antenne version : 8600 Longueur 4,65 mètres	ART0068
	Câbles d'alimentation	
	Câble de raccordement 12V Câbles d'alimentation 12V avec connecteur 6mm Longueur 1,5 mètres	ART0069
	Câble allume cigare 12V Câble d'alimentation type allume cigare 12V Longueur 1 mètre	ART0070
	Alimentation Secteur 230/12V Bloc adaptateur secteur Transforme le courant 230V en 12V	ART0071
	Connecteurs	
	Connecteur F mâle à sertir pour câble coaxial Disponible pour les câbles suivant : SAT501 - RG58 - RG59	10545
	Connecteur femelle/femelle pour câble coaxial	10407
	Connecteur SMA à sertir pour câble RG58	ART0073
	Antennes bâton	
	Antenne bâton 4G/WiFi Gain : 3dB - longueur: 11 cm	ART0074
	Antenne bâton 4G/WiFi Gain : 5dB - longueur: 19,5 cm	ART0075

Accessoires - Pinces à sertir / Pièces détachées

	Désignation/description	Code article
	Pinces à sertir	
	Pince à sertir pour connecteur type F pour câbles SAT501 - connecteurs F 3mm	ART0080
	Pince à sertir pour connecteur type F pour câbles RG58 et RG59 - Connecteurs F 5 et 6 mm	ART0081
	Pinces à sertir pour connecteur SMA 5 mm - RG58	ART0082
	Pièces détachées	
	LNB Single Compatible avec toutes les antennes Haute qualité - 4K/HD	ART0015
	LNB TWIN Compatible avec toutes les antennes Haute qualité - 4K/HD Permet d'avoir 2 téléviseurs en simultané	ART0014
	Cache protecteur LNB Compatible avec les antennes 60 et 65 cm Permet de protéger le LNB des fortes intempéries	ART0013
	Passage de toit en ABS spécial anti-UV Livré monté avec presse étoupe étanches. Disponible en version 1,2 ou 3 trous	ART0076
	Capôt moteur en ABS spécial anti-UV Livré monté avec presse étoupe étanches. Disponible en version 1(single) ou 2 trous (twin)	ART0012
	Réflecteurs	
	Réflecteurs parabolique compatibles avec les antennes ZEN-RAD / AUTO-SAT Diamètres disponibles : - 40 cm - 60 cm - 65 cm - 85 cm	40: ART0025 60: ART0008 65: ART0009 85: ART0010

Récapitulatif

Gamme AUTO-SAT 4Gemini

La solution multimédia complète : Satellite + Internet

Désignation : AUTO-SAT 4Gemini 60
Code article : 10506
Cette antenne est composé de :
- 1 Antenne satellite automatique de 60 cm prémonté et précablé
- 1 passe toit antenne 5G/4G (Aero)
- Un positionneur Search Box 4Gemini routeur 4G/WiFi/Bluetooth

Option disponible : Blanc ou anthracite

Désignation : AUTO-SAT 4Gemini 65
Code article : 10507
Cette antenne est composé de :
- 1 Antenne satellite automatique de 65 cm prémonté et précablé
- 1 passe toit antenne 5G/4G
- Un positionneur Search Box 4Gemini routeur 4G/WiFi/Bluetooth

Option disponible : TWIN (pour 2 TV)

Désignation : AUTO-SAT 4Gemini 85
Code article : 10509
Cette antenne est composé de :
- 1 Antenne satellite automatique de 85 cm prémonté et précablé
- 1 passe toit antenne 5G/4G
- Un positionneur Search Box 4Gemini routeur 4G/WiFi/Bluetooth

Option disponible : TWIN (pour 2 TV)

Gamme AUTO-SAT Compact

La solution multimédia pour les fourgons et les vans

Désignation : AUTO-SAT Compact 40
Code article : 10501
Cette antenne est composé de :
- 1 Antenne satellite automatique de 40 cm prémonté et précablé
- 1 passe toit
- Un positionneur Search Box iHD

Option disponible : Blanc ou anthracite

Désignation : AUTO-SAT Compact 60
Code article : 10502
Cette antenne est composé de :
- 1 Antenne satellite automatique de 60 cm prémonté et précablé
- 1 passe toit
- Un positionneur Search Box iHD

Option disponible : Blanc ou anthracite

Récapitulatif

Gamme e-Travel

Pack ZEN-RAD Aero
Code article: 10503
Ce pack est composé de:
- 1 Antenne 5G/4G
- 1 Routeur ZEN-NET PRO
- 3 antennes bâtons

Pack ZEN-RAD Stratos
Code article: 10504
Ce pack est composé de:
- 1 Antenne 5G/4G
- 1 Support de fixation
- 1 Routeur ZEN-NET PRO
- 3 antennes bâtons

Routeur ZEN-NET PRO
Code article: 10514
Il contient :
- Routeur ZEN-NET PRO
- 3 antennes bâtons

Routeur ZEN-NET PRO 5G
Code article: 10515
Il contient :
- Routeur ZEN-NET PRO 5G
- 3 antennes bâtons

Gamme AUTO-SAT PLUS

Désignation : AUTO-SAT PLUS 60
Code article : 10568
Cette antenne est composé de :
- 1 Antenne satellite automatique de 60 cm prémonté et précablé
- 1 passe toit
- Un positionneur Search Box iHD
Option disponible : Blanc ou anthracite

Désignation : AUTO-SAT PLUS 65
Code article : 10560
Cette antenne est composé de :
- 1 Antenne satellite automatique de 65 cm prémonté et précablé
- 1 passe toit
- Un positionneur Search Box iHD
Option disponible: TWIN (pour 2 TV)

Désignation : AUTO-SAT PLUS 85
Code article : 10563
Cette antenne est composé de:
- 1 Antenne satellite automatique de 85 cm prémonté et précablé
- 1 passe toit
- Un positionneur Search Box iHD
Option disponible: TWIN (pour 2 TV)

Désignation : AUTO-SAT PLUS 65 COMBO
Code article :
Cette antenne est composé de :
- 1 Antenne satellite automatique de 65 cm prémonté et précablé
- 1 passe toit antenne 5G/4G
- 1 positionneur Search Box iHD 4Gemini
- 1 Antenne hertzienne

CONTACT

ZEN-RAD

7 Rue de Kyoto
67150 - ERSTEIN (FRANCE)

Tél. : +33 (0)3 88 66 69 78
Fax : +33 (0)3 88 67 91 19
Mail : info@zen-rad.com
web : www.zen-rad.com

Document non contractuel - Nicht vertragliches Dokument - Non contractual document
Ne pas jeter sur la voie publique - Nicht auf den Boden werfen - Do not litter